



Medical Debt

PO Box 19085
Long Island City, NY 11101

ОБЩАЯ СУММА
СПИСАННОГО ДОЛГА:

КРЕДИТОРЫ:

НОМЕРА СЧЕТОВ:

ДАТЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ:

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ
НОМЕР СПИСАНИЯ:

ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЭТУ
ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ЛИЧНОГО
ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Уважаемый(ая) [Name],

С радостью сообщаем вам замечательную новость: вам больше не нужно выплачивать задолженность по медицинским счетам, указанным в правой части этого письма.

Этот долг был полностью списан (аннулирован) властями округа Лос-Анджелес в сотрудничестве с национальной некоммерческой организацией Undue Medical Debt.

Аннулирование этого долга — безвозмездный акт помощи, не считающийся доходом. У вас больше нет никаких обязательств по выплате этого долга, и вам не нужно уплачивать какие-либо налоги в связи с его списанием.

На следующей странице вы найдете подробное объяснение причин предоставления этой услуги. Дополнительную информацию о Программе освобождения от медицинской задолженности округа Лос-Анджелес (County of Los Angeles Medical Debt Relief Program) можно найти на сайте ph.lacounty.gov/RelieveMedicalDebt, а об организации Undue Medical Debt — на www.UndueMedicalDebt.org.

Основная информация, которую важно знать:

- Списание долга распространяется только на те медицинские счета, которые указаны в данном письме.
- Ваша личная информация надёжно защищена. Медицинские записи остаются у вашего лечащего врача или в медицинском учреждении.
- Если вам требуется помощь с оплатой других счетов или вы хотите обратиться за финансовой поддержкой для оплаты других медицинских услуг, ознакомьтесь с дополнительными ресурсами на следующей странице. Вы имеете право на финансовую помощь, а также защищены законами от несправедливого выставления счетов.

Пожалуйста, подтвердите получение этого письма, чтобы помочь нам оценить эффективность программы:

Перейдите по ссылке или отсканируйте QR-код, чтобы внести свой вклад в улучшение Программы освобождения от задолженности и задать любые интересующие вопросы. Указывать ваше имя необязательно. Вся предоставленная информация останется конфиденциальной, если только вы не дадите согласие на её разглашение. Кроме того, вы автоматически станете участником розыгрыша призов (подробности — на обратной стороне письма).

Если вы предпочитаете связаться с нами по почте, пожалуйста, отправьте письмо по адресу:
Undue Medical Debt — Constituent Services, 28-07 Jackson Ave, 5th Floor, Long Island City, NY 11101.

Для ответа отсканируйте
QR-код с помощью телефона
или посетите сайт

Нам будет очень приятно получить ваш отклик!

Письмо, которое вы получите по почте, будет подписано членами Совета управляющих округа Лос-Анджелес и президентом организации Undue Medical Debt.

Russian

Часто задаваемые вопросы

ЧТО ТАКОЕ ПРОГРАММА ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ МЕДИЦИНСКОЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ ОКРУГА ЛОС-АНДЖЕЛЕС?

Власти округа Лос-Анджелес запустили Программу освобождения от медицинской задолженности (Medical Debt Relief Program), чтобы списать долги за медицинские услуги для жителей, испытывающих финансовые трудности. Эта инициатива является частью более широкой стратегии по предотвращению и снижению бремени медицинской задолженности, разработанной Советом управляющих округа и Коалицией по вопросам медицинских долгов. Помимо списания долгов примерно для 150 000 жителей, программа предусматривает законодательные инициативы, сбор данных, совершенствование программ финансовой помощи, а также расширение доступных ресурсов для потребителей. С подробностями можно ознакомиться на сайте: ph.lacounty.gov/MedicalDebt.

КАКОВА ЦЕЛЬ ЭТОЙ ИНИЦИАТИВЫ?

Организация Undue Medical Debt стремится помочь семьям и отдельным людям, оказавшимся в сложной финансовой ситуации из-за медицинских долгов, выкупая и аннулируя их задолженности. Медицинские долги часто возникают вследствие неожиданных заболеваний и несчастных случаев. Около трети взрослых жителей США сталкиваются с трудностями при оплате непредвиденных медицинских расходов. Кроме того, медицинские долги являются ведущей причиной банкротств в США. Во многих регионах и по разным причинам задолженность пациентов после страхового покрытия продолжает увеличиваться. Кроме того, многие жители США вообще не имеют медицинской страховки. Мы реализуем эту программу совместно с округом Лос-Анджелес, чтобы расширить экономические возможности семей и способствовать улучшению качества их жизни.

ЧЕМ ЗАНИМАЕТСЯ ОРГАНИЗАЦИЯ UNDUE MEDICAL DEBT?

Undue Medical Debt (до апреля 2024 года известная как RIP Medical Debt) — это некоммерческая национальная благотворительная организация, которая привлекает пожертвования от доноров, включая местные органы власти и правительство штата, и использует их для выкупа и списания медицинских долгов. Идентификационный номер организации в базе IRS (налоговой службы США): 47-1442997. С момента своего основания в 2014 году (под названием Medical Debt Resolution, Inc.) организация списала медицинские долги на сумму свыше 14 миллиардов долларов, оказав помощь более чем 9 миллионам человек.

ЕСТЬ ЛИ КАКИЕ-ЛИБО УСЛОВИЯ?

Нет! Можете быть спокойны: долг, указанный в письме, полностью аннулирован, и от вас не требуется никаких действий. Мы выкупили эту задолженность, и она окончательно списана. Это акт благотворительности, осуществлённый благодаря поддержке властей округа Лос-Анджелес и других доноров, разделяющих миссию организации Undue Medical Debt.

Обратите внимание: в дальнейшем Undue Medical Debt может не иметь возможности снова выкупить медицинские долги в вашем регионе. Возможность списания задолженностей зависит от ряда факторов, в том числе от наличия финансирования со стороны доноров.

Если в течение 14 дней с момента получения этого письма вы поделитесь своей историей (воспользовавшись QR-кодом или перейдя по ссылке bit.ly), вы станете участником розыгрыша подарочной карты на сумму \$100. Победители определяются случайным образом раз в три месяца и уведомляются об этом по электронной почте.

ПОЧЕМУ БЫЛА ПРОВЕРЕНА МОЯ КРЕДИТНАЯ ИСТОРИЯ?

Организация Undue Medical Debt выполнила мягкий запрос (soft inquiry) сведений о вашей кредитной истории с целью определить ваше право на списание медицинской задолженности. Мягкие запросы фиксируются в кредитном отчёте, но никак не влияют на ваш кредитный рейтинг.

БЫЛИ ЛИ СПИСАНЫ ВСЕ МОИ ДОЛГИ?

Мы стремимся списать как можно больше задолженностей, однако в ряде случаев нам удаётся выкупить лишь часть медицинских долгов. Поскольку у одного пациента может быть несколько счетов за медицинские услуги, возможно, что часть долгов была аннулирована, а другие остались непогашенными. Если у вас есть вопросы о конкретных списанных долгах, пожалуйста, обратитесь к кредитору, указанному в правом верхнем углу первой страницы данного письма.

Если вы полагаете, что указанный долг был уже вами оплачен, изначально не принадлежал вам, либо у вас возникли другие вопросы по содержанию письма, воспользуйтесь QR-кодом или перейдите по ссылке .

ЛЮДИ, ПОМОГАЮЩИЕ ЛЮДЯМ

Наша деятельность возможна благодаря пожертвованиям частных лиц, корпораций, благотворительных организаций и государственных структур, разделяющих нашу миссию и цели. Больше информации об организации Undue Medical Debt вы можете найти на сайте <https://www.UndueMedicalDebt.org>.

Если вам требуется помощь в оплате других счетов или вы хотите подать заявку на получение финансовой поддержки, полезные ресурсы и рекомендации доступны на сайте ph.lacounty.gov/MedicalDebt или по телефону Юридической службы помощи жителям округа Лос-Анджелес (Neighborhood Legal Services of Los Angeles County): (800) 896-3202.

